

Dansk cpr-nr.
Danish CPR No.

New Zealandsk identitets nr.
New Zealand Customer No.

Konvention om social sikring
 mellem Kongeriget Danmark og New Zealand

Agreement on Social Security
 Between the Kingdom of Denmark and New Zealand

UDSTATIONERINGSATTEST
CERTIFICATE CONCERNING POSTING

Konventionens artikel 7, stk. 1, a /Article 7 (1) (a) of the Agreement
Artikel 4 i den administrative aftale/Section 4 of the Administrative Arrangement

1 Arbejdstager / **Employed person**

1.1	Efternavn Surname	Fornavne Christian names	Fødenavn Surname at birth
<hr/>			
1.2	Fødselsdato Date of birth	Statsborgerskab Citizenship	Køn ¹⁾ Sex
<hr/>			<input type="checkbox"/> M/M <input type="checkbox"/> K/F
1.3	Fast adresse i hjemlandet Address in the usual country of residence	<hr/>	

2 Familienmedlemmer, der ledsager arbejdstageren
Members of the family who accompany the worker

2.1	Efternavn Surname	Fornavne Christian names	Fødenavn Surname at birth	Fødselsdato (fx 24.10.1984) Date of Birth (eg 24.10.1984)
<hr/>				
<hr/>				
<hr/>				
<hr/>				

3 Arbejdsgiver/**Employer**

3.1	Arbejdsgiverens (firmaets) navn Name of employer or firm	<hr/>
3.2	Adresse ²⁾ Address	<hr/>

DK/NZ 5

- 4 Arbejdstageren er udstationeret i en periode, der ikke overstiger 24 mdr. og som forventes at ville vare
The employee is posted for a period not exceeding 24 months foreseen to be

fra/from _____ Til/to _____

4.1	Arbejdstageren udstationeres til: The worker is posted to:
4.2	Navn på arbejdsgiver eller firma _____ Name of employer or firm
4.3	Adresse ²⁾ _____ Address
4.4	I den nævnte periode forbliver arbejdstageren omfattet af lovgivningen om social sikring i For the period mentioned above the posted worker remains subject to the social security legislation of <input type="checkbox"/> Danmark/Denmark ¹⁾ <input type="checkbox"/> New Zealand/New Zealand ¹⁾ <input type="checkbox"/> i overensstemmelse med art. 7, stk. 1, a according to article 7 (1) (a)

- 5 Arbejdsgiverens underskrift/**The signature of the employer**

5.1	Stempel Stamp	5.2	Dato/ Date _____
		5.3	Underskrift Signature _____

- 6 Den kompetente institution/**The competent institution**

6.1	Navn/ Name	Udbetaling Danmark, International Social Sikring	
6.2	Adresse/ Address	Kongens Vænge 8 DK-3400 Hillerød	
6.3	Stempel Stamp	6.4	Dato/ Date _____
		6.5	Underskrift Signature _____

FORLÆNGELSE AF UDSTATIONERING
EXTENSION OF POSTING

Konventionens art. 7, stk. 1, a / Article 7 (1) (a) of the Agreement

7 Anmodning om samtykke til forlængelse af arbejdstagerens udstationering
Request for consent to an extension of the posting of the worker

7.1 Undertegnede arbejdsgiver anmoder om, at den arbejdstager, der er nævnt i rubrik 1, fortsat må være omfattet af lovgivningen i
The employer mentioned in box 10 requests that the worker mentioned in box 1 remains subject to the legislation of

Danmark/Denmark ¹⁾

New Zealand / New Zealand ¹⁾

i perioden/for the period

Fra/from _____

Til/to _____

8 Familiemedlemmer, der ledsager arbejdstageren
Members of the family who accompany the worker

8.1	Efternavn Surname	Fornavne Christian names	Fødenavn Surname at birth	Fødselsdato Date of Birth
	_____	_____	_____	_____
	_____	_____	_____	_____
	_____	_____	_____	_____

9 Arbejdsgiver/**Employer**

9.1	Arbejdsgiverens (firmaets) navn Name of employer or firm	_____
9.2	Adresse ²⁾ Address	_____
9.3	Stempel Stamp	_____
	9.4	Dato/ Date _____
	9.5	Underskrift Signature _____

DK/NZ 5

10 Den kompetente institution i det land, som arbejdstageren er udstationeret fra
The competent institution in the country of posting

10.1	<input type="checkbox"/>	Giver samtykke til ¹⁾ agrees to	<input type="checkbox"/>	giver ikke samtykke til ¹⁾ does not agree to
10.2	at arbejdstageren nævnt i rubrik 1 fortsat er omfattet af lovgivningen i the employee mentioned in box 1 remaining subject to the legislation of			
	<input type="checkbox"/>	Danmark/ Denmark ¹⁾	<input type="checkbox"/>	New Zealand/ New Zealand ¹⁾
10.3	Navn/ Name _____			
10.4	Adresse/ Address _____			
10.5	Journal nummer/ File number _____			
10.6	Stempel Stamp		10.7	<u>Dato/Date</u> _____
			10.8	Underskrift Signature _____

11 Den kompetente institution i det land, som arbejdstageren er udstationeret til
The competent institution in the country of employment

11.1	<input type="checkbox"/>	giver samtykke til ¹⁾ agrees to	<input type="checkbox"/>	Giver ikke samtykke til ¹⁾ does not agree to
11.2	at arbejdstageren nævnt i rubrik 1 fortsat er omfattet af lovgivningen i the employee mentioned in box 1 remaining subject to the legislation of			
	<input type="checkbox"/>	Danmark/ Denmark ¹⁾	<input type="checkbox"/>	New Zealand/ New Zealand ¹⁾
11.3	Navn/ Name _____			
11.4	Adresse/ Address _____			
11.5	Journal nummer/ File number _____			
11.6	Stempel Stamp		11.7	<u>Dato/Date</u> _____
			11.8	Underskrift Signature _____

VEJLEDNING/ INFORMATION

Ved udstationering i en periode, der ikke overstiger 2 år, udfyldes blankettens pkt. 1-5. Ved ansøgning om forlængelse af denne udstationering udfyldes blankettens pkt. 7-9.

If the posting is not exceeding a period of 2 years, box 1-5 are to be completed. In case of request for consent to an extension of this posting, box 7-9 are to be completed.

Noter/Notes

- 1) Sæt kryds i den relevante rubrik/**Tick the applicable box.**
- 2) Gadenavn, husnummer, postnummer, by, land/**Street, number, post code, town, country.**